

ひらがなタイムズ

ISSN 1348-7906

500円
えん

Hir@gana Times®

日英バイリンガル
にちえい

For REAL JAPANESE Study

since 1986

10

October
2017 No.372

Promoting the Spirit of Ninja to the World

忍者の精神を世界に広めたい

にんじや せいしん せかい ひろ



The Future of the Japanese Language and Yamato Kotoba

日本語の未来と大和言葉

にほんご みらい やまとことば

Sightseeing Spots Still Unknown to Non-Japanese

外国人にまだ知られていない名所

がいこくじん し めいしよ

Translating "Captain Tsubasa" into Arabic

「キャプテン翼」をアラビア語に翻訳

つばさ ごほんやく

Calling for
Your Japan
Themed
Photographs!

Photo-Contest-Japan

A Global Campaign to Promote Appreciation of Sake

日本のお酒の魅力の世界へ発信

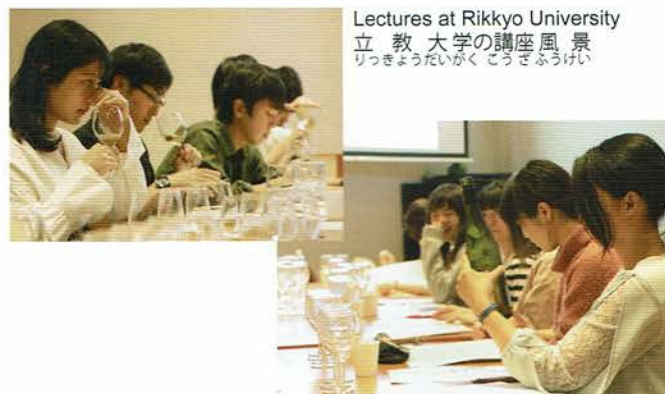
As people around the world become increasingly knowledgeable about Japanese food, Japanese liquor is also trending. A movement to help foreigners better appreciate Japanese sake is growing within Japan.

和食が世界中に知られるなか、日本のお酒もまた広まっています。日本でも、外国人にもっとその良さを知ってもらおうという動きが高まっています。

From April to July, the College of Tourism of Rikkyo University (Niiza City, Saitama Prefecture) ran a course in giving “Sake and Wine Lectures in English.” During the eight lectures, students learned about sake and wine theory, as well as how to serve and taste these beverages. A sake tasting was held on the last day of the course, and students introduced the knowledge they’d gained to foreign exchange students in English.

立教大学観光学部（埼玉県新座市）では「英語による日本酒・ワイン講座」を4～7月に開講。学生は全8回の講座を通じて日本酒とワインの知識、またサービスの仕方やテイasting方法を学びました。そして最終日には日本酒の試飲会を開き、外国人留学生に身につけた知識を英語で紹介しました。

In addition to this, the “General Incorporated Association of Wine and Sake Loving Women (Sake



Lectures at Rikkyo University
立教大学の講座風景
りっきょうだいがく こうぎふうけい

www.rikkyo.ac.jp/campuslife/facilities/niiza/



Sake Girls Event
SAKE 女の会のイベント
じょかい

omotenashi-sakejo.com/

Girls)” is an organization that promotes the appeal of Japan and its traditional culinary culture to the world. The group hosts various events at which people can sample different alcoholic beverages. For their first anniversary press conference held in September, foreign guests also attended an event aimed at presenting information about Japanese sake in English.

また、「一般社団法人日本のSAKEとWINEを愛する女性の会 (SAKE女の会)」は日本の魅力や伝統食文化の素晴らしさを世界へアピールする団体です。お酒を楽しむためのさまざまなイベントを開催しています。9月に開かれた設立1周年記念の記者会見では外国人ゲストも参加し、日本酒を英語でも表現するためのイベントを行いました。

Popular TV Programs / 人気のテレビ番組



Every Thursday from 7:30 p.m. on NHK General
NHK総合にて、毎週木曜午後7時30分より放送

Name Investigation Humorous Show: Japanese Names!

人名探究バラエティー 日本人のおなまえっ!

This variety TV program on Japanese names has been regularly broadcast since April 2017. In each episode, the background and history of different names is introduced.

2017年4月からレギュラー放送されている、日本人の名前に関するバラエティー番組。毎回テーマごとに名前をとりあげ、その歴史や背景などを紹介。